

حزب الإخفاء

لِلْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ السَّادِثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

Hizbü'l-İhfâ

İmam Ebü'l-Hasan eş-Şâzelî tarafından rivayet edilmiştir.
Yüce Allah ondan razı olsun.

Metnin Arapça aslı için: [Tariq al-Dua](#)
Tercüme: İlmî Miras
[damas.nur.nu](#)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *
اِحْتَجَبْتُ بِنُورِ اللَّهِ الدَّائِمِ الْكَامِلِ *
وَتَحَصَّنْتُ بِحِصْنِ اللَّهِ الْقَوِيِّ الشَّامِلِ *
وَرَمَيْتُ مَنْ بَغَى عَلَيَّ بِسَهْمِ اللَّهِ وَسَيْفِهِ الْقَاتِلِ *

Bismillâhirrahmânirrahîm *

Kâmil ve dâim olan Allah'ın nuruna sığındım. *

Kuvveti her şeyi kuşatan Allah'ın kalesiyle korundum. *

Bana haddi aşarak gelen kimseyi ise Allah'ın

oku ve kahredici kılıcıyla def ettim. *

اللَّهُمَّ يَا غَالِبًا عَلَى أَمْرِهِ * وَيَا قَائِمًا فَوْقَ خَلْقِهِ * وَحَائِلًا بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ *

Allah'ım! Emrinde mutlak galip olan Sensin; *
Ey mahlûkatı üzerinde mutlak hâkimiyet sahibi olan! *
Ey insan ile kalbi arasına girip ona yön veren! *

حُلِّ يَنِّي وَيِّنَ الشَّيْطَانِ وَنَزَعِهِ *
وَيِّنَ مَنْ لَا طَاقَةَ لِي بِهِ مِنْ خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ *

Benimle şeytan ve onun kışkırtmaları arasına gir, * ve Senin mahlûkatından kendisine güç yetiremediğim kimselerle arama bir perde koy. *

اللَّهُمَّ كُفِّ عَنِّي أَلْسِنَتَهُمْ * وَاغْلُلْ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ *
وَارْبِطْ عَلَى قُلُوبِهِمْ * وَاجْعَلْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ سَدًّا مِنْ نُورِ عَظَمَتِكَ *
وَحِجَابًا مِنْ قُوَّتِكَ * وَجُنْدًا مِنْ سُلْطَانِكَ *
إِنَّكَ حَيٌّ قَادِرٌ مُقْتَدِرٌ قَهَّارٌ *

Allah'ım! Onların dillerini benden uzak eylez; *
ellerini ve ayaklarını bağlayıp tesirsiz kıl; *
kalplerini rabt eyle ki kudretleri sönsün. *

Benimle onların arasına azametinin nurundan bir engel koy; *
kudretinden bir perde indir; * saltanatından bir koruyucu güç gönder. *
Şüphesiz Sen, diri ve ezeli olan; * her şeye gücü yeten, mutlak kudret sahibi
ve her şeyi hükmü altında tutan Kakhâr'sın. *

اللَّهُمَّ اغْشِ عَنِّي أَبْصَارَ الْأَشْرَارِ وَالظُّلْمَةَ لَا أَبَالِي بِأَبْصَارِهِمْ *

Allah'ım! Kötülerin ve zalimlerin bakışlarını benden uzak tut; *
onların nazarına değer vermem. *

﴿يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ﴾
﴿يَقْلُبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ﴾ * إِنَّ ذَلِكَ لَعِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿

(Onun (ilâhî kudretin) parıltısı neredeyse gözleri kamaştırıp yok edecek güçtedir.Allah geceyi ve gündüzü ardı ardına çevirir. * Şüphesiz bunda, basiret sahipleri için ibretler vardır.)
[Sûrah An-Nûr 24:43-44]

بِسْمِ اللَّهِ ﴿ كَهِيعَصَ ﴾ ﴿ بِسْمِ اللَّهِ ﴾ ﴿ حَمَّ ﴾ ﴿ عَسَقَ ﴾ *

Allah'ın adıyla: (*Kāf Hā Yā 'Ayn Sad*);
Allah'ın adıyla: (*Hā-Mīm* * *'Ayn-Sîn-Qāf*)

﴿كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ﴾
﴿فَأَصْبَحَ حَشِيمًا تَذُرُّهُ الرِّيَّاحُ﴾

(Gökten indirdiğimiz bir su gibidir ki, onunla yeryüzünün bitkileri birbirine karışır ve gürleşir; * sonra bir anda kırılıp dökülen kuru bir çer-çöp hâline gelir, rüzgâr da onu savurur.)
[Sûrah Al-Kahf 18:45]

﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾

(O, kendisinden başka ilah olmayan Allah'tır. Gizliyi de açığı da bilir. * Rahmân'dır, Rahîm'dir.)
[Sûrah Al-Hashr 59:22]

﴿يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَاطْمِينَ ۚ﴾
﴿مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ﴾

(Yaklaşmakta olan o günde kalpler boğazlara dayanmış, insanlar derin bir korku içinde susup kalmıştır. * Zalimler için ne bir dost ne de sözü kabul edilen bir şefaatçi vardır.)

[Sūrah Ghāfir 40:18]

﴿عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ﴿الْجَوَارِ الْكُنَّسِ﴾
وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ﴾

((Then) shall each soul know what it has put forward. * So verily I swear an oath by the (alternating) planets, that recede, * run straight in their orbits or hide; * and by the night as it dissipates; * And the dawn as it breathes away the darkness.)

[Sūrah At-Takwīr 81:14-18]

﴿ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ

(Şād * By the Quran, full of admonition! *

Those who deny the truth are steeped in arrogance and hostility)

[Sūrah Şād 38:1-2]

شَاهَتِ الْوُجُوهُ * شَاهَتِ الْوُجُوهُ * شَاهَتِ الْوُجُوهُ *
وَعَمِيَتِ الْأَبْصَارُ * وَكَلَّتِ الْأَلْسُنُ * وَوَجَلَتِ الْقُلُوبُ *

Yüzler çirkinleşti, * yüzler çirkinleşti, * yüzler çirkinleşti; *
gözler kör oldu; * diller tutuldu; * kalpler korku ve dehşetle titredi. *

جَعَلْتُ خَيْرَهُمْ بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ وَشَرَّهُمْ تَحْتَ أَقْدَامِهِمْ * وَخَاتَمَ سُلَيْمَانَ بَيْنَ
أَكْتَفِهِمْ * لَا يَسْمَعُونَ وَلَا يُبْصِرُونَ وَلَا يَنْطِقُونَ * بِحَقِّ ﴿كَهَيَعَصَ﴾ *
﴿فَسَيَكْفِيكَهُمْ اللَّهُ﴾ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ *

Onların iyilerini gözlerinin önüne, kötülerini ayaklarının altına yerleştirdim.
* Süleyman'ın mührünü omuzlarının arasına koydum. * Artık ne işitirler,
ne görürler, ne de konuşurlar. * (*Kāf Hā Yā 'Ayn Šad*) 'ın hakkı için. *
(Onlara karşı Allah sana kâfidir. O, her şeyi işiten, her şeyi bilendir.) *

[*Sūrah Al-Baqarah* 2:137]

(*Bu cümleler üç defa tekrar edilir*)

﴿ إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴾ (3)

(Şüphesiz Allah, Kitabı indiren O'dur; *
O, salih kulları himaye eder ve onları koruyup gözetir.)
[*Sūrah Al-A'rāf* 7:196] (3)

﴿ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴾ (7)

(Bana Allah yeter; O'ndan başka ilah yoktur. *
O'na tevekkül ettim. O, yüce Arş'ın Rabbidir.)
[*Sūrah At-Tawbah* 9:129] (7)

﴿ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿١﴾ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿٢﴾ ﴾

(Bilakis o, şanlı ve yüce bir Kur'an'dır; * Levh-i Mahfûz'da
korunmaktadır.) [*Sūrah Al-Burûj* 85:21-22]

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ فَوْقِي وَمِنْ تَحْتِي *
وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي * وَمِنْ خَلْفِي وَمِنْ أَمَامِي *
وَمِنْ ظَاهِرِي وَمِنْ بَاطِنِي * وَمِنْ بَعْضِي وَمِنْ كُلِّي *
وَحُلِّ بَيْنِي وَبَيْنَ مَنْ يَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ *

Allah'ım! Beni yukarımdan ve aşağımdan, *
sağımdan ve solumdan ve arkamdan muhafaza eyle. *
Arzularımdan, zahirimden ve bätinimden, *
parçamdan ve bütünümden beni muhafaza eyle. *
Benimle, beni Sana ulaşmaktan alıkoyan her şey arasına perde çek. *

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ * وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ *
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا *

Ey Allah! Ey Allah! Ey Allah! * Güç ve kudret yalnızca yüce ve azamet sahibi olan Allah'a aittir. * Allah, Efendimiz Muhammed'e, onun âline ve sahabelisine salât ve selâm eylesin.



الصحة الثقافية «التين» لحفظ العلوم الدين * Damas Cultural Society 2026

Damas Kültür Derneği tarafından düzenlenmiştir
Son düzenleme: 11 Eylül 2026